



RUPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



Université Abou Bakr Belkaid - Tlemcen
Facultés des lettres et des langues



Département De Français
Filière de français

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master
Option : Didactique de FLE

Thème

**La formation des formateurs de FLE en Algérie de la
formation théorique aux pratiques d'enseignements.**
(Cas : les enseignants de cycle moyen)

Présenté par:

- MAHAMMEDI Imene.

- KAID SLIMANE Wassila.

Encadré par:

- Mr. BENGHABRIT Tewfik.

Soutenu le 01/06/2023 devant le jury composé de:

- Mr. BENGHABRIT Tewfik.

Rapporteur.

- Mme SOULIMANE Farah.

Président.

- Mme BENMOUSSAT Amel.

Examinatrice.

Année universitaire : 2022/2023



RUPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



Université Abou Bakr Belkaid - Tlemcen
Facultés des lettres et des langues



Département De Français
Filière de français

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master
Option : Didactique de FLE

Thème

**La formation des formateurs de FLE en Algérie de la
formation théorique aux pratiques d'enseignements.**

Cas : les enseignants de cycle moyen

Présenté par:

- MAHAMMEDI Imene.

-KAID SLIMANE Wassila.

Encadré par:

- - Mr. BENGHABRIT Tewfik.

Soutenu le 01/06/2023 devant le jury composé de:

- Mr. BENGHABRIT Tewfik.

Rapporteur.

- Mme SOULIMANE Farah.

Président.

- Mme BENMOUSSAT Amel.

Examinatrice.

Année universitaire : 2022/2023

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à tous ceux qui me sont chers.

*A ma chère maman et mon cher père, qui m'ont soutenu et encouragé
tout au long de mes études.*

A mes frères et ma petite sœur.

A tous ceux qui m'ont aidé à l'élaboration de ce travail

MAHAMMEDI Imene

Dédicaces

Je dédie ce travail

A la mémoire de mon père qui n'a pas pu le voir

A ma maman, aucun mot n'est assez fort pour te remercier

A ma unique sœur, une perle que dieu me l'a donné

A mes frères et mon beau frère

A tous ceux que j'aime et m'aime

KAID SLIMANE Wassila

Remerciements

Nous tenons à remercier en premier lieu notre encadrant Mr. BENGHEBRIT Tewfik, pour sa disponibilité, sa patience et surtout pour ses judicieux conseils.

Nous remercions également tous les membres de juré d'avoir accepté d'évaluer ce travail de recherche.

Un grand merci également à l'inspectrice Mme MEZIANI pour sa disponibilité et pour le soutien qu'elle nous a donné.

Nous remercions tous les membres de la bibliothèque et les enseignants des deux CEM pour leur accueil.

Enfin nous remercions aussi tous nos professeurs de département de français qui ont contribué à notre formation.

Sommaire

Dédicace 1	3
Dédicace 2	4
Remerciements	5
Sommaire	6
Introduction	7
CHAPITRE 1 : Processus : Enseignement/ formation	10
1 L'enseignement du FLE en Algérie	11
2 L'enseignement de FLE dans le cycle moyen	13
3 La formation des formateurs	15
4 La formation des formateurs en Algérie	18
CHAPITRE 2 : Présentation de corpus	21
1 Présentation et description du CEM	22
2 Présentation du public d'enquête	24
3 Enquête de terrain	25
CHAPITRE 3 Analyse de l'apport de la formation continue des enseignants de FLE.....	32
1 Analyse de la grille d'observation.....	33
2 Analyse et interprétassions des résultats du questionnaire	38
3 Analyse de l'entretien	48
4 Synthèse des données et vérification des hypothèses	50
Conclusion	52
Références bibliographiques	55
Annexes	59
Table des matières	76
Liste des tableaux	77
Liste des figures	78

Introduction

Le processus enseignement apprentissage de FLE est un processus complexe qui nécessite une planification minutieuse, une mise en œuvre efficace, une évaluation régulière et une adaptation constante.

En utilisant des stratégies pédagogiques efficaces et en adaptant son enseignement aux besoins spécifiques des apprenants, l'enseignant peut aider les apprenants à atteindre leurs objectifs d'apprentissage en FLE.

Un bon enseignant doit avoir les compétences nécessaires pour enseigner efficacement, telles que la patience, la créativité, la capacité à gérer sa classe...etc., il doit être capable a gérée son temps efficacement pour répondre aux besoins différents de ses élèves.

« L'apprentissage d'un métier complexe comme l'enseignement, doit comprendre à la fois une théorie associée à la pratique, et une pratique découlant d'une théorie »¹

Dans ce sens, la formation de l'enseignant doit être équilibrée entre l'aspect théorique et l'aspect pratique.

En Algérie les enseignants débutants manquent souvent d'expérience pratique et cela dû à leur formation qui est juste théorique.

A cette égard, nous avons élaboré ce travaille de recherche dont l'intitulé est :

La formation de formateurs de FLE en Algérie de la formation théorique aux pratiques d'enseignements. Cas : les enseignants de cycle moyen.

Ce qui nous a le plus motivé à choisir ce sujet de recherche c'est d'abord l'originalité de ce sujet, ainsi pour mettre en évidence les difficultés rencontré par les enseignants dans le début de leur carrière.

Notre étude tente de répondre à la question suivante : Est-ce que les enseignants débutants sont réellement pris en charge par une formation efficace qui les prépare au métier d'enseignement?

Pour répondre à cette question, notre travail repose sur la formulation de deux hypothèses que nous essayerons de confirmer ou d'infirmer dans notre étude:

- La formation théorique proposée aux enseignants débutant n'est pas suffisante.
- Un stage pratique aiderait plus les enseignants débutant à apprendre le métier.

¹ Paquay, L., Altet, M., Charlier, E., & Perrenoud, P. (2001). *Former des enseignants-professionnels. Quelles stratégies? Quelles compétences?*, Bruxelles : De Boeck, p74.

L'objectif principal de notre étude est de dévoiler la réalité de la formation continue des enseignants de FLE au cycle moyen en Algérie, et de mettre en évidence l'importance de bien former les enseignants débutants, afin de faire face aux défis réels auxquels ils seront confrontés dans leurs premières années d'enseignement.

Pour cerner l'aspect théorique de notre recherche, nous ferons appel à la méthode descriptive, en plus nous aurons besoins de l'explication, de l'analyse et de l'observation pour renforcer la démarche, dans ce sens notre étude expérimentale sera effectué en adoptant une stratégie de vérification basé sur un questionnaire destiné à un groupe d'enseignants du FLE au cycle moyen et une observation des séance présenter par une enseignante ancienne, un enseignant débutant qui a subit la formation et une enseignante qui n'a pas fait de formation pour détecter les difficultés affronter dans les premier années d'enseignement ,aussi qu'un entretien réaliser avec une inspectrice de langue française au même cycle.

Notre expérimentation sera réalisée aux niveaux de deux CEM dans la wilaya de TLEMCEM, le premier ALI TANI BEN AMER et le deuxième TAHAR HEMAIDIA.

En fonction des données disponible, nous allons structures notre travail est divisé on trois chapitres:

- Le premier chapitre : intitulé « processus Enseignement/ Formation » Qui va être consacré aux différents définitions, pour cela nous allons scinder ce chapitre en deux section, d'abord nous allons parler sur l'enseignement du FLE en Algérie, puis sur la formation dans tout ses mesures.
- Le deuxième chapitre : intitulé « Présentation de corpus » La ou nous allons expliquer toutes les démarches qu'on va suivre afin d'obtenir les informations et les données qui serve dans notre étude.
- Le troisième chapitre : intitulé « Analyse de l'apport de la formation continue des enseignants de FLE » Il va être consacré à l'analyse et l'interprétation des résultats que nous allons recueillit à travers le questionnaire, l'observation de la grille et l'entretien avec l'inspectrice, aussi que la vérification des hypothèses émise au départ.

Nous allons finir avec une conclusion générale dont nous synthétisons le tout avec une tentative de répondre à la problématique du sujet.

CHAPITRE 1

Processus : Enseignement/formation

Un bon enseignant est essentiel pour la réussite des élèves, les enseignants doivent se former pour acquérir les savoirs, les savoir-faire et les savoirs être nécessaire pour leur future pratique en tant qu'enseignants.

A ce titre, Louis Porcher fut l'un des premiers à insister sur l'importance d'une véritable formation des enseignants de FLE en 1976, à cet égard, « *il préconisait, pour la formation de l'enseignant de français sur objectifs spécifiques mais aussi des autres enseignants..* »²

Dans ce premier chapitre, nous allons présenter d'abord un aperçu sur l'enseignement de FLE³ en Algérie puis, dans le cycle moyen et enfin nous abordons la formation des formateurs en détailles : ses objectifs, ses caractéristiques...etc.

1 L'enseignement du FLE en Algérie

Le français occupe une place importante en Algérie, elle est présente dans divers secteurs : éducatifs, économique, sociales et médiatique, comme l'affirme Rabah Sebba :

*« Sans être officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue d'enseignement, elle reste une langue privilégiée de transmission du savoir, sans être la langue d'identité, elle continue de façonner de différentes manières et par plusieurs canaux l'imaginaire collectif, sans être la langue de l'université, elle demeure la langue de l'université ».*⁴

Après l'indépendance de l'Algérie et après la politique de l'arabisation⁵ qui avait pour but de remplacer la langue française, imposée par le colonisateur, par la langue arabe qui occupe le statut de la langue officielle et nationale en Algérie, le français passe au statut de langue étrangère⁶, alors qu'elle était enseignée auparavant en tant que langue maternelle⁷:

² Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: CLE international. P149.

³ Sigle communément utilisé pour «français langue étrangère»

⁴ (El Watan du 1er septembre 1999 : 7).

⁵ Cela signifie le processus de développement et de promotion de l'arabe dans le système éducatif.

⁶ Selon le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde : «toute langue non maternelle est une langue étrangère».

⁷ Première langue apprise par un enfant.

« Le français était enseigné aux Algériens en tant que langue maternelle, avec les mêmes programmes, les mêmes méthodes que celles qui étaient appliquées en France pour les petits Français »⁸

Aujourd'hui encore, la langue française s'impose comme seule langue d'enseignement des filières scientifiques et technique, contrairement aux trois palies de l'éducation nationale (primaire/ moyen/ secondaire) où elle est enseignée seulement comme langue étrangère à partir de la troisième année primaire jusqu'à la troisième année du secondaire. En somme, elle est enseignée pour 10 ans. :

« Le français est enseigné comme langue étrangère à partir de la 3ème année primaire et à raison de deux heures par semaine. Le français ne figure dans le cursus des élèves qu'en tant que première langue étrangère, étudiée comme matière pour elle-même et non utilisée pour l'apprentissage d'autres matières. Mais à l'université pour les filières scientifiques et techniques et dans les écoles supérieures, les études se font uniquement en français. C'est-à-dire que la langue française dans l'enseignement passe de statut de « matière à enseigner » à un statut d'une « langue d'enseignement ». »⁹

L'enseignement-apprentissage du français, dans les différents cycles éducatif de l'école algérienne, se fonde sur un ensemble d'objectifs, parmi ses objectifs on trouve :

- Objectifs communicationnel : il s'agit alors dans l'enseignement de développer des compétences de communication notamment orales.
- Objectif «civilisationnel et culturel»: L'enseignement du français vise la découverte de différentes civilisations. Ce principe s'imprègne des instructions officielles qui adhèrent à «l'élargissement de l'horizon culturel de l'adolescent par la découverte d'autres littératures, d'autres sociétés».
- Objectif «fonctionnel»: L'enseignement du français favorise l'accès à l'information en différents domaines scientifiques et techniques.¹⁰

⁸ Colonna, F. (1975). *Instituteurs algériens, 1883-1939*. Paris: Presses de la Fondation nationale des sciences politiques.

⁹ Belhocine, H. (2018, June). L'enseignement-apprentissage du français en Algérie dans le contexte de mondialisation. Cas des écoles supérieures d'ingénieurs. In *Rencontre du Réseau International Éducation et Diversité 2018. 3e RIED 2018*.

¹⁰ Hassouni, N. La centration sur l'apprenant de la conception à la pratique dans une classe de FLE, p16.

2 L'enseignement de FLE dans le cycle moyen

L'enseignement du FLE ne se limite pas seulement à l'apprentissage de compétence linguistique, mais il s'entend aussi à des compétences commotionnelles, transversale et culturelle.

En Algérie, l'élève commence à apprendre le français dès la troisième années primaire, et après avoir passé ces trois années, il passe l'examen de fin du cycle primaire qui lui donne accès au cycle moyen(intermédiaire), donc il passe de l'approche de découverte a une autre basé sur l'observation , l'expérience et l'interaction .

Ce cycle compte quatre années pendant lesquelles le français est enseigné par trois heures hebdomadaire durant toute l'année.

2.1 Ces objectifs

D'après les concepteurs du programme « *l'apprentissage du français langue étrangère contribue à développer chez l'élève tant à l'oral qu'à l'écrit l'expression d'idées et de sentiments personnel au cycle moyen de différents types de discours* » (programme de français, 1^{ère} année moyen, 2003, p24).

Chaque année, d'enseignement/apprentissage vise la maîtrise d'un type du texte, dont l'élève doit normalement acquérir toute les compétences narrative, explicative, descriptive, ou argumentative avec l'enchaînement suivant :

- 1^{ère} année → le type narratif.
- 2^{ème} année → le type descriptif.
- 3^{ème} année → le type explication.
- 4^{ème} année → le type argumentatif.

Il faut souligner que chaque type du texte se fait à travers les autres types par exemple :

« En 1^{ère} année la narration occupe une place prépondérante, mais les autre pratique discursive (description, explicative et argumentatif) ont toute leur place, chaque année dans l'étude du français » (document d'accompagnement du programme de 2^{ème} année moyenne, 2004, p24).

L'approche utilisé dans le cycle moyen en Algérie est l'approche par compétence¹¹, il fait appel à la pédagogie de projet dont, laquelle deux niveaux de réalisation se présentent :

¹¹L'approche par compétence est une pédagogie éducative dans laquelle les élèves sont évalués en fonction des compétences qu'ils acquièrent plutôt que sur le temps qu'ils passent en classe.

Premièrement, Niveau pré-pédagogique qu'est relatif à la préparation, c'est-à-dire tout ce qui concerne la nature de la séquence que l'enseignant va entamer, soit sur le plan de compétence à développer, ou sur les objectifs à attendre, soit sur les activités à faire ou sur les moyens à étudier.

Deuxièmement, le Niveau pédagogique qu'est relatif à la réalisation, c'est-à-dire, pendant la réalisation du projet, l'enseignant va confronter l'élève, qui doit accomplir des tâches, à des situations-problèmes. Par conséquent, l'enseignant va opter pour des réorientations, des réajustements, des directions adéquates pour que les objectifs visés soient atteints.¹²

A cet égard, le projet anime le processus d'apprentissage, il est « le cadre intégrateur dans lequel les objectifs d'apprentissage destinés à installer une ou des compétences prennent tout leurs sens.

Le cycle moyen est divisée en trois niveaux et chacun vise à atteindre un objective comme nous montre le tableau en de sous :

Niveau	Année	Objectif
Le premier niveau	1 ^{ère} année	Adapter le niveau des apprenants habitué l'école primaire à un niveau contexte d'apprentissage.
Le deuxième niveau	2 ^{ème} +3 ^{ème} année	Renforcer et approfondie la différente compétence mise en place pour amener l'élève à communiqué dans différent situation grâce à des supports oraux et écrit.
Le troisième niveau	4 ^{ème} année	Orienter les apprenants, afin de pouvoir passer une évaluation global de tout les connaissances et les compétences acquise tout au long du parcours moyen.

TABLEAU 1: OBJECTIFS DE L'ENSEIGNEMENT DE FRANÇAIS AU CYCLE MOYEN.

¹² LAHOUAL, A. Enseignement du français en Algérie : de l'analyse des programmes aux pratiques scolaire, disponible sur : <https://ouvrages.crasc.dz/pdfs/8-%20lahoual%20revisit.pdf> (consulté le 07/02/2023 à 18h35)

Une fois que l'élève réussit à l'examen du brevet de l'enseignement moyen (BEM), il peut rejoindre le cycle secondaire.

3 La formation des formateurs

Dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères la formation c'est d'abord la préparation à l'enseignement, puis à l'enseignement d'une langue et finalement à l'enseignement d'une langue étrangère, à cet égard JP. CUQ et I. GRUCA affirment que :

« Une des caractéristiques du champ du FLES est l'évolution particulière de la formation de ses acteurs. »¹³.

Dans ce sens Jean Pierre Cuq a défini le mot formation comme : « l'action de former, c'est-à-dire de développer les qualités, les facultés d'une personne sur le plan physique, moral, intellectuel et professionnel mais aussi le résultat de ce processus »¹⁴.

3.1 Définition de la formation des formateurs

La formation des formateurs de FLE est une formation qui a pour objectif de préparer les étudiants qui souhaitent devenir professeur de FLE et d'installer chez eux tous les compétences nécessaires qu'ils auront besoins.

La formation des formateurs de FLE prend deux dimensions : la première c'est la formation initiale, qui forme l'étudiant pendant le cursus universitaire, et la deuxième c'est la formation continue qui lui forme avant et pendant qu'il exerce le métier d'enseignant. Ci-dessous, la différence entre les deux:

3.1.1 La formation initiale

La formation initiale des enseignants consiste une étape primordiale dans le processus de leur formation elle représente la formation de base pour les personnes qui aspirent à occuper la fonction d'enseignant. Sa durée est bien déterminée et limitée.

FORQUIN (1984 : 213) souligne que la formation initiale est : « Un parcours éducationnel, un ensemble suivi d'expériences d'apprentissage effectuées par quelqu'un, sous le contrôle d'une institution d'éducation formelle au cours d'une période donnée »¹⁵.

¹³CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle : Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE international, p145.

¹⁴ Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Ibid. (CUQ, 2003 : 103).

¹⁵FORQUIN (1984 : 213)

Elle permet donc d'installer chez les futurs enseignants les compétences didactiques et aussi pédagogiques qui leur préparent à l'activité professionnelle.

La formation initiale des enseignants est fondée sur trois éléments essentiels :

- les connaissances linguistiques qui visent à assurer une compétence satisfaisante dans la pratique orale et écrite de la langue enseignée.
- Des connaissances théoriques sur la didactique des langues étrangères et les disciplines qui la sous-tendent.
- Des connaissances approfondies en psychopédagogie et le partenariat pédagogique.

En Algérie la formation initiale des enseignants de FLE se fait en cinq ans : trois ans pour la licence, et deux ans pour le master. Durant cette période plusieurs modules sont enseignés à l'étudiant tels que : la psychopédagogie, la sociologie, la grammaire, la phonétique, l'écrit, l'oral...etc. afin de le préparer à être un bon enseignant. Donc elle est une phase préparatoire pour l'individu qui lui sert de connaissance et d'outils pour commencer sa vie professionnelle.

La formation initiale demeure insuffisante pour affronter les défis à venir, parce que l'étudiant dans cette phase, il reçoit que la théorie, alors que le domaine de l'enseignement nécessite la pratique pour savoir gérer une classe, donc la formation initiale doit être suivie par une bonne formation continue qu'il lui permette d'apprendre le métier.

3.1.2 La formation continue

Elle représente la deuxième étape du processus qui complète la première dite initiale, et elle est plus développée et spécialisée :

« De façon générale, la formation continue a pour objectif de permettre aux enseignants de faire évoluer leurs pratiques, mais elle ne saurait cependant se réduire à un enseignement de recettes pédagogiques différentes... »¹⁶

« La formation continue désigne l'ensemble des actions et des activités dans lesquelles les enseignants en exercice s'engagent de façon individuelle ou collective en vue de mettre à jour et d'enrichir leur pratique professionnelle. »¹⁷

¹⁶ Cuq, J. P., & Gruca, I. (2012). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, p146.

¹⁷ Hadeif, A. (2007). *L'enseignant universitaire: son projet, son identité et son rapport à la profession*, p.110

Donc on peut dire que la formation continue est destinée aux diplômés déjà recrutés souhaitant développer les savoir-faire¹⁸ et les compétences nécessaires qui vont les aider à exercer le métier d'enseignants.

3.1.2.1 Caractéristiques

Parmi les caractéristiques de la formation continue on trouve :

- la durée qui est déterminé.
- elle comporte des cours théoriques ainsi que des stages pratiques.
- un programme qui répond à tous les besoins de l'enseignant et qui propose des stratégies de la gestion de classe.
- la formation permet aux enseignants d'acquérir des nouvelles connaissances et développer les compétences qui les aident dans leur profession.

3.1.2.2 Ses objectifs

Parmi les objectifs de la formation continue des enseignants de FLE en Algérie on trouve :

- Préparer les enseignants en les plaçant dans des situations pédagogiques réelles pour les aider à établir des outils pédagogiques afin de les utiliser dans les pratiques professionnels.
- Développer chez eux l'esprit d'innovation par le biais de diverses activités pour leur permettre de s'investir dans l'auto-formation et les encourager à avoir le sens de l'initiative et de la créativité.
- Apprendre aux enseignants à adapter leurs pratiques pédagogiques en fonction des profils et de niveaux d'apprentissage des élèves.
- L'utilisation d'une pédagogie de formation basée sur l'interaction et la participation pour permettre aux enseignants débutants d'améliorer leurs compétences professionnelles et de la maîtrise dans la gestion des groupes pédagogiques.

¹⁸ Selon le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde une langue étrangère: «on appelle savoir-faire, ou encore savoir procédurale, la capacité à utiliser de façon discursivement appropriée telle ou telle forme de la langue cible »

4 La formation des formateurs en Algérie

En Algérie, l'étudiant après qu'il termine sa formation initiale, et avoir son diplôme il passe un concours pour devenir un enseignant dans l'un des trois paliers d'enseignement.

Les enseignants admis au concours, sont préparés avant de rejoindre leurs postes de travail dans l'un des grades suivants: professeur d'enseignement : Primaire / moyen / secondaire titulaire d'un master. Ci-dessous tout ce qui concerne le processus de la formation continue appelée formation préparatoire pédagogique, publiée par le ministère de l'éducation nationale :

La formation préparatoire pédagogique¹⁹ est organisée de façon qu'elle comporte des cours théoriques et des stages pratiques pendant les vacances scolaires et les demi-journées du samedi et mardi après-midi.

La durée de la formation est fixée à six (06) semaines et d'un volume horaire global de 180 heures, et elle s'effectuera au sein des instituts nationaux de formation ou dans les établissements publics de l'éducation.

Quant à l'encadrement et le suivi de la formation en fonction des matières et des spécialités est prise en charge par :

- des inspecteurs de l'enseignement (primaire, moyen et de l'éducation nationale).
- des professeurs formateurs de l'enseignement (primaire; moyen et secondaire).
- des professeurs des instituts nationaux de formation.
- des professeurs des établissements publics de formation qui ont la spécialité, l'expérience et la compétence.
- des professeurs ingénieurs en informatique.

¹⁹ <https://www.education.gov.dz/fr/organisation-de-la-formation-preparatoire-pedagogique-durant-le-stage-probatoire-des-fonctionnaires-de-leducation/> (consulté le 09/02/2023 à 11h19)

Les programmes de formation sont établis de façon à préparer les stagiaires à la fonction d'enseignant d'un point de vue pédagogique et Professionnel en leur fournissant les données pédagogique éducatives et professionnelle ainsi que les données législatives et scientifiques pour les préparer à assumer les difficultés et les problèmes avec les différentes situations d'enseignements et d'apprentissages auxquelles ils feront face pendant leurs parcours professionnel.

Pendant le stage pratique, les professeurs stagiaires sont tenus à élaborer un rapport de fin de formation ainsi qu'ils sont soumis à une évaluation selon le principe du contrôle pédagogique continu.

À la fin de la formation, les stagiaires passent l'examen final qui comporte des épreuves orales et écrites prévues dans les programmes de formation.

Le tableau ci-dessous montre les unités de la formation :

module	Volume horaire	Coefficient
Science de l'éducation et psychologie	40	2
Techniques de gestion de classe	10	1
Didactiques de la matière de spécialité et des méthodes d'enseignements	40	2
Evaluation pédagogique	10	1
Système éducatifs algérien et curricula d'enseignement	20	1
Ingénierie de la formation et de la pédagogie	10	1
Législation scolaire	20	1
Informatique et TIC	30	1
Volume horaire global	180h	-

TABLEAU 2: LES UNITES DE LA FORMATION²⁰

²⁰ <https://www.education.gov.dz/fr/organisation-de-la-formation-preparatoire-pedagogique-durant-le-stage-probatoire-des-fonctionnaires-de-leducation/> (consulté le 09/02/2023 à 11h19)

L'évaluation de cette formation s'effectue comme suit :

*La moyenne du contrôle continu (COEF 2)

*La note du rapport de fin de formation (COEF1)

*La note d'examen final (COEF3)

Au terme de la formation, chaque professeur stagiaire ayant obtenu une moyenne générale égale ou supérieure à 10/20 à cette la formation durant le stage probatoire, est déclaré définitivement admise.

A la fin du cycle de la formation, le directeur de l'éducation de la wilaya concernée va délivrer l'attestation de fin de formation aux professeurs stagiaires ayant suivis avec succès tout la formation sur la base d'un procès-verbal d'admission final préparé par la commission de fin de formation.

Au terme de ce chapitre nous disons qu'après voir ces différents titres, que la formation des enseignants est nécessaire pour exerçais leur profession, elle offre aux nouveaux enseignants tout les connaissances et les compétences nécessaire qu'ils auront besoin, et elle leur donne les meilleurs chances de réussite contrairement au enseignants qui ne sont pas former, ils rencontrent plusieurs difficultés.

CHAPITRE 2

Présentation de corpus

La formation continue des enseignants de FLE, est certes nécessaire et important pour qu'ils puissent réussir dans leur vie professionnelle, cependant est-elle toujours efficace !

Nous proposons dans cette partie de notre travail de recherche, un chapitre méthodologique consacré à la description de notre corpus et de l'échantillon ainsi que les outils d'investigations utilisés.

Pour mener à bien l'élaboration de notre travail de recherche, nous avons effectué notre étude expérimentale en adoptant une stratégie de vérification basée sur un questionnaire destiner à une dizaine d'enseignants du FLE au cycle moyen , une observation des séances présenter par : une enseignante ancienne ; un enseignant débutant qui a subit la formation ; et une enseignante qui n'a pas fais de formation, et un entretien avec une inspectrice qu'était déjà chargé par la formation continue au même cycle .

1 Présentation et description du CEM

Pour la réalisation de notre travaille, nous avons effectue notre enquête dans deux établissements de l'enseignement moyen différent, la premier se situe à OUDJLIDA et la deuxième se situe à KUDIA

1.1 Présentation de premier CEM

Le CEM « TAHER HAMAIDIA » est situé à OUDJLIDA dans la wilaya de TLEMCEN, plus particulièrement à coté de commissariat De OUDJLIDA. (Le grand boulevard).

La carte ci-dessous montre la position dudit établissement dans la ville de TLEMCEN :

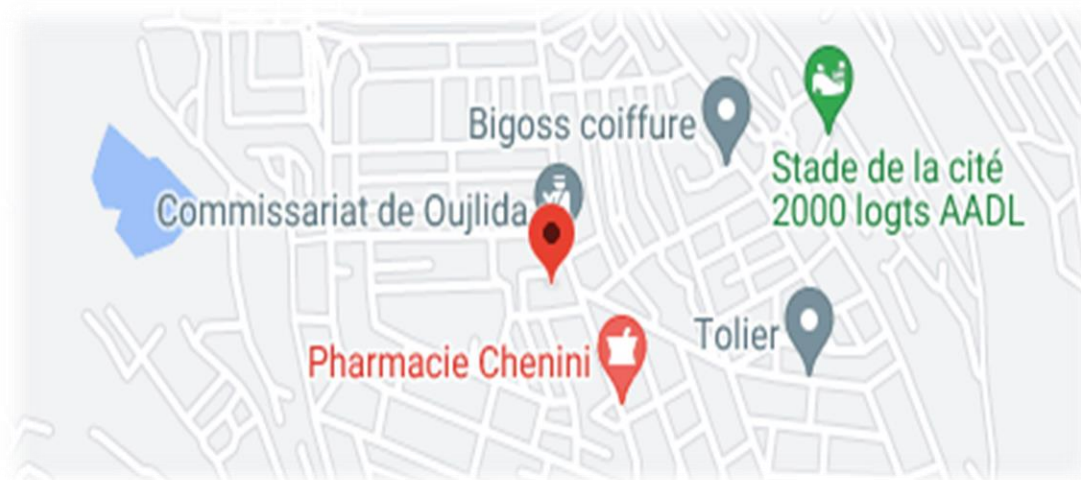


FIGURE 1: CEM « TAHER HAMAIDIA »

L'établissement a été nommé d'après le martyr : « RAED TAHER HAMEIDIA » appelé « ZOUBIR », par la résolution n°1333 du 04-03-2004. Elle a été créée par une résolution ministérielle du 24-08-2000. Elle se trouve sur une superficie de 3724 m², dont 3244m² sont construits, et 480m sont des espaces verts. L'établissement a ouvert ses portes pour la première fois le 01-09-2003.

Le CEM « RAED TAHER HAMEIDIA » compte deux suites : l'un administratif et l'autre pédagogique, le premier dispose 04 bureaux et d'autres installations nécessaires, et le deuxième dispose 15 salles d'enseignement dont huit (08) en premiers étage (pour les classes de 4^{ème}, 3^{ème} année moyen) et sept (07) en rez-de-chaussée (pour les classes de 1^{er} et 2^{ème} année moyen) et deux laboratoires.

D'autre part il dispose une salle de professeurs, une bibliothèque, deux sanitaires et d'une large cour de récréation.

1.2 Présentation de deuxième CEM

Le CEM « ALI TANI BEN AMER » est situé à KUDIA dans la wilaya de TLEMCEN, plus particulièrement dans la région montré ci-dessous :



FIGURE 2: CEM « ALI TANI BEN AMER »

Cet établissement de l'enseignement moyen à ouvert ses portes le huitième mois de l'année 2008 sous la résolution n°217, elle se trouve sur une superficie de 130 2057M², dont 140800M² est bâtie et le reste libre.

Le CEM « ALI TANI BEN AMER » compte quatorze salles de classes répartir sur deux étages, deux laboratoires, quatre sanitaires, une salle d'informatique, une salle des professeurs, des salles du service administratives, une très grande cour et une bibliothèque.

2 Présentation du public d'enquête

Notre expérimentation s'est basée sur un groupe de trois enseignants de FLE de l'enseignement moyen, appartenant à deux établissements différents, une enseignante ancienne qui a plus de 10 ans d'expérience et qui enseigne au CEM « TAHER HAMAIDIA » à OUDJLIDA, et les deux autres au CEM « ALI TANI BEN AMER » à KUDIA, l'un d'eux un enseignant débutant qui a suivi la formation continue, et l'autre une enseignante débutante qui n'a pas fait une formation continue.

La sélection de ces trois enseignants été effectué comme suit:

- le choix de l'enseignante qui n'a pas subie la formation c'est pour montrer les difficultés rencontré par l'enseignant débutant durant ces premières années d'enseignement.
- le choix de l'enseignant débutant qui a subi la formation : c'est pour voir l'apport de la formation continue et son rôle dans la surmontassions des difficultés.
- Le choix de l'enseignante ancienne c'est pour: démontre le rôle de la pratique dans le développement des compétences de l'enseignant débutant et de faire face aux diverses situations auxquels il sera confronté.

Dans notre expérimentation nous avons effectue six séances d'observation en tout, présenté par chacun de ces enseignants, pour pouvoir identifier les difficultés rencontre par chacun d'entre eux.

3 Enquête de terrain

Pour répondre à notre problématique et vérifier les hypothèses que nous avons émis dans le premier chapitre, nous avons utilisé les outils d'investigations suivants :

3.1 Présentation de la grille d'observation

« Une grille d'observation est un outil qui permet de recueillir des informations pertinentes en lien avec les comportements d'une personne ou des éléments de son environnement »²¹.

La grille d'observation que nous avons élaborée, constitue un élément essentiel dans notre recherche, en haut de la grille on trouve les informations relatives à la séance observée en suite on trouve huit éléments observables (L'intérêt de l'enseignant pour son cours / Clarté / Interactions / Organisation des cours / Aspect cognitifs / Utilisation de matériel pédagogique / Respect de l'approche méthodologique préconisée / Attitudes des apprenants).

3.1.1 Ses objectifs

La grille d'observation que nous avons élaborée, nous permet de collecter des informations à propos de l'enseignant observé ; et de connaître la méthode qu'il utilise pour enseigner ; et même nous pouvons savoir si c'est la formation continue l'a aidé à exercer son métier ou non, à partir des résultats que nous obtiendrons, nous allons faire l'analyse et la comparaison entre les enseignants auxquels on a observé.

Ci-dessous la grille d'observation que nous avons utilisée :

Date de la séance observée : ____/____/____

Durée de l'observation : _____

Objectifs de l'observation : _____

Moment de la journée : matin après-midi

Jour de la semaine :

Dimanche Lundi Mardi Mercredi Jeudi

1. toujours	2. des fois	3. rarement	4. jamais
--------------------	--------------------	--------------------	------------------

²¹<https://blog.creasources.ca/guide-ultime-des-grilles-observation/>

L'intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignante	1	2	3	4
Utilise un français compréhensible				
Fait preuve d'humour				
Cherche à donner l'envie d'apprendre				
Sait solliciter l'attention des apprenants				
Donne son point de vue personnel				

Clarté :

L'enseignante	1	2	3	4
Illustre par des exemples pour clarifier l'idée et aider les apprenants				
Définit les termes complexes et donne des explications du vocabulaire				
Utilise un langage clair et compréhensible				
Explique clairement les consignes				
Ecrit clairement au tableau				
Fait recours à la langue maternelle				

Interactions:

L'enseignante	1	2	3	4
Encourage les élèves en les interrogeant personnellement				
Suscite l'interaction entre les élèves				
Evite les critiques négatives				

Organisation des cours :

L'enseignante	1	2	3	4
respect l'objectif de la séquence de cours				
Présente le cours de manière organisée				
Donne des documents de travail				
Fait un résumé en fin de séquence de ce qui a été appris				
Alterne entre travail collectif, en binômes ou individuel				

Aspect cognitifs:

L'enseignante	1	2	3	4
Sait gérer la classe et discipliner ses apprenants				
Sait écouter et se montrer patient avec l'apprenant				
Utilise différents types de questions (ouvertes, fermées, simple) reformule bien la question en cas d'incompréhension				
Centre son attention sur l'apprenant				
Ne se montre pas comme détenteur de savoir				

Utilisation de matériel pédagogique :

L'enseignante	1	2	3	4
Utilise des images, audio, vidéo, cd				
Utilise le tableau à bon escient				
Utilise des documents authentiques				
Utilise la méthode préconisée				

Respect de l'approche méthodologique préconisée :

L'enseignante	1	2	3	4
Respecte la méthodologie du manuel, l'approche				
Propose des activités				
Fait preuve de créativité dans cette approche				
Inscrit le travail dans une perspective interculturelle				

Attitudes des apprenants:

Les apprenants	1	2	3	4
Participent activement aux cours				
Sont motivés par le cours				
Posent des questions				
S'expriment clairement en langue française				

3.2 Présentation de questionnaire

Le questionnaire que nous avons élaboré se compose de 2 parties, la première concerne les informations de chaque enseignant (sexe / diplôme obtenu / option), et la deuxième se compose de 8 questions qui sont de types différents : (cinq questions à choix multiples / deux questions mi-ouvertes / une question ouverte), l'option « autre » permettra aux enseignants de formuler leur avis personnels quant à certaines questions quand c'est nécessaire.

Les questions posées portent sur le processus de la formation contenue et chaque question vise de savoir une chose précise de la formation, certains d'entre eux sont liés à l'aspect pédagogique et certains autres à l'aspect psychopédagogique et d'autre vise à connaître le point de vue personnel de chaque enseignant.

Nous soulignons que toutes les questions sont enchaînées de sorte que chaque question a un rapport avec l'autre.

3.2.1 Public visé par le questionnaire

Le questionnaire que nous avons élaboré est destiné à un groupe d'enseignants de FLE de cycle moyen ayant suivi la formation.

3.2.2 Objectif de questionnaire

L'objectif principal de notre questionnaire est de savoir à quelle mesure la formation aide les enseignants, et est-ce qu'elle répond à leurs besoins ou pas, c'est-à-dire nous visons à savoir si la formation offerte aux enseignants de FLE est efficace ou pas, de plus nous cherchons à connaître leur avis personnels concernant le processus de formation, et que faudra-t-il ajouter à la formation pour qu'elle répond aux besoins des enseignants.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation de formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale:

1. **Sexe :** Homme Femme
 2. **Diplôme obtenu :** licence master
 3. **Option :** didactique science de langage littérature
-

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous tout les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

➤ **1^{er} situation :** un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe

- vous l'ignorez

- Autre:
.....

➤ **2^{ème} situation :** un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?

- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?

- Autre :
.....

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration.

3.3 Présentation de l'entretien

« En sociolinguistique, l'entretien (ou interview) – au cours duquel le chercheur sollicite la parole chez son interlocuteur pour recueillir des pratiques linguistique – n'est pas à classer dans les méthodes d'observation indirect »²².

Nous avons effectué un entretien le 11/03/2023 avec une inspectrice de FLE dans cycle moyen à la wilaya de TLEMCEM « Mme MEZIANI », qu'était déjà chargé par la formation continue au même cycle, où nous l'avons posé quelques questions sur le processus de la formation continue en Algérie.

3.3.1 Objectif de l'entretien

L'objectif principal de l'entretien avec l'inspectrice c'est pour découvrir la réalité de la formation continue des enseignants de FLE, et de connaître plus en détail sur ce processus, ainsi de demander son avis à-propos de contenu, et de la qualité de cette formation et à quelle degré elle est efficace.

A la fin de ce chapitre, on peut dire que nous avons consacré ce chapitre à la présentation de notre corpus et de l'échantillon, ainsi que la description des stratégies de vérification que nous avons utilisé (le questionnaire / la grille d'observation / l'entretien), ce chapitre était prélude au troisième chapitre où nous analyserons les résultats obtenus.

²² Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: CLE international, 214-216.

CHAPITRE 3

*Analyse de l'apport de la formation continue
des enseignants de FLE*

Ce chapitre est consacré à l'analyse et l'interprétation des informations collecté par le questionnaire, les résultats de l'observation et l'analyse de l'entretien réalisé avec l'inspectrice, ce qui va nous permettre de vérifier nos hypothèses de départ.

1 Analyse de la grille d'observation

Pour remplir la grille d'observation, nous avons utilisé un numéro différent pour indiqué chaque enseignant, comme suit :

Enseignant	Description	Date de la séance observée	référence
Enseignante 01	Enseignante ancienne qui a plus de 10 ans d'expérience	18/12/2022	1
Enseignant 02	Enseignant débutant qui a subi la formation continue	13/03/2023	2
Enseignante 03	Enseignante débutante qui n'a pas fais la formation	13/03/2023	3

À travers les séances observées chez les 3 enseignants, nous avons pu obtenir les résultats suivant :

L'intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise un français compréhensible	1/2/3			
Fait preuve d'humour		1/2	3	
Cherche à donner l'envie d'apprendre	1	2	3	
Sait solliciter l'attention des apprenants	1	2	3	
Donne son point de vue personnel	1	2/3		

Le tableau ci-dessus montre que tous les enseignants utilisent un français compréhensible, l'enseignante ancienne cherche à donner l'envie d'apprendre et sait sollicite l'attention des apprenants mieux que l'enseignant débutant et l'enseignante qui n'a pas fait la formation, ainsi on remarque que les enseignants n'utilise pas beaucoup d'humour en classe.

Clarté:

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Illustre par des exemples pour clarifier l'idée et aider les apprenants	1/2	3		
Définit les termes complexes et donne des explications du vocabulaire	1	2/3		
Utilise un langage clair et compréhensible	1/2/3			
Explique clairement les consignes	1/2/3			
Ecrit clairement au tableau	1/2/3			
Fait recours à la langue maternelle	2/3		1	

Le tableau ci-dessus montre que tous les enseignants font des efforts pour transmettre le savoir de façon claire, et cela à travers plusieurs méthodes, mais on remarque que l'enseignant débutant et l'enseignante qui n'a pas fait la formation, utilisent beaucoup la langue maternelle en classe, surtout dans l'explication de leurs cours, par rapport à l'enseignante ancienne qui l'évite le maximum.

Interactions:

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Encourage les élèves en les interrogeant personnellement	1	2/3		
Suscite l'interaction entre les élèves	1		2/3	
Evite les critiques négatives		1	2/3	

Le tableau ci-dessus montre que l'enseignante ancienne est mieux que les débutants en matière d'interactions avec leurs élèves et de les encouragée, ainsi que les débutants des fois ils donnent des critiques négatives.

Organisation des cours:

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
respect l'objectif de la séquence de cours	1/2/3			
Présente le cours de manière organisée	1/2/3			
Donne des documents de travail			1/2/3	
Fait un résumé en fin de séquence de ce qui a été appris	1/2	3		
Alterne entre travail collectif, en binômes ou individuel	1	2/3		

Le tableau ci-dessus montre que tous les enseignants mettent en évidence l'objectif de la séquence de cours et présente leurs cours de manière organisée, sauf qu'ils ne donnent pas beaucoup des documents de travail à leurs élèves.

Aspect cognitifs:

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Sait gérer la classe et discipliner ses apprenants	1/2		3	
Sait écouter et se montrer patient avec l'apprenant	1	2/3		
Utilise différents types de questions (ouvertes, fermées, simple) reformule bien la question en cas d'incompréhension	1/2	3		
Centre son attention sur l'apprenant	1/2	3		
Ne se montre pas comme détenteur de savoir	3	1/2		

Le tableau ci-dessus montre que la première enseignante et le deuxième enseignant n'ont aucune difficultés à gérer leurs classe, contrairement a la troisième enseignante qui trouve des difficultés a gérer sa classe. Mais malgré ça les enseignants essayent de se montrer patient avec l'apprenant et à utiliser différent méthodes pour transformer le savoir.

Utilisation de matériel pédagogique:

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise des images, audio, vidéo, cd			1/2	3
Utilise le tableau à bon escient	1/2/3			
Utilise des documents authentiques		1/2	3	
Utilise la méthode préconisée	1/2/3			

Le tableau ci-dessus montre que les enseignants n'utilisent pas beaucoup les documents authentiques dans la classe, et même les TICE. Ils adhèrent uniquement à l'utilisation du tableau ou du manuel scolaires.

Respect de l'approche méthodologique préconisée :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Respecte la méthodologie du manuel, l'approche	1/2	3		
Propose des activités	1	2	3	
Fait preuve de créativité dans cette approche		1/2		3
Inscrit le travail dans une perspective interculturelle		1/2		3

Le tableau ci-dessus montre que les enseignants ne sont pas beaucoup créatifs, ils respectent la méthodologie du manuel, mais ils ne cherchent pas à inscrire le travail dans une perspective interculturelle.

Attitudes des apprenants:

Les apprenants	toujours	Des fois	rarement	jamais
Participent activement aux cours	1	2	3	
Sont motivés par le cours	1	2/3		
Posent des questions	1	2/3		
S'expriment clairement en langue française	1/2	3		

Le tableau ci-dessus montre que les élèves de l'enseignante ancienne sont plus actives et posent des questions, et même s'expriment clairement en langue française contrairement aux élèves des enseignants débutants.

À partir de notre observation et en comparant les grilles d'observation des trois enseignants, nous avons eu les résultats suivants:

Pour la première enseignante on remarque qu'elle sait bien gérer sa classe et traiter les élèves perturbateur cela grâce à son expérience et sa pratique quotidien pendant des années, et pour les enseignants débutants, on a remarqué que l'enseignante qui n'a pas subi de formation a trouvé beaucoup de difficultés à contrôler ses élèves, et gérer sa classe comme nous les avons remarquer, les élèves ne l'a respecte pas et ils se lèvent et circulent dans la classe sans sa permission en plus les insultes par certain étudiants, cela est dû au manque de la pratique, contrairement à l'enseignant qui a bien contrôlé sa classe et quand nous lui avons demandé de nous dire ce qui l'avait aidé à gérer sa classe il nous a répondu que c'est grâce à la pratique quotidien, et que même lui avait trouvé des difficultés pendant ses premiers années d'enseignement tels que :

Manque de la discipline ; le manque de respect entre les élèves ; l'indifférence envers l'école ; le bavardage et le manque d'attentions, comment interagir avec les élèves

Selon lui ces difficultés il les a surmonté n'ont pas grâce à la formation mais par sa diligence et sa pratique en classe.

Les enseignants débutants utilise beaucoup la langue maternelle, surtout dans l'explication de leurs cour, contrairement à l'enseignante ancienne qui l'évite le maximum, et qu'il l'utilise juste pour débloque une situation d'incompréhension, et qui exige même à ses élèves d'utiliser la langue française en classe.

Nous avons remarqué aussi, que les enseignants n'utilisent pas beaucoup l'humour dans la classe, et même qu'ils n'utilisent pas ni les TICE ni autre document en classe, ils travaillent juste avec le manuel.

Finalement on peut dire que la formation continue des enseignants de FLE a aidée les enseignants au niveau de la préparation des fiche pédagogique, et la préparation des cours, mais vu qu'ils n'ya pas de la pratique les enseignants ont trouvée des difficultés dans leurs premiers années d'enseignement tels que : la prise de la parole, gérer la classe, traitait les différents niveaux des élèves,.....etc. et selon l'enseignante ancienne ces difficultés sont surmontée par le temps et grâce à la pratique quotidienne.

2 Analyse et interprétassions des résultats du questionnaire

1-1 Renseignements personnels :

Cette section comportent trois questions qui visent à déterminer les différentes caractéristique (sexe, diplôme, option) de notre enchantions.

A-sexe:

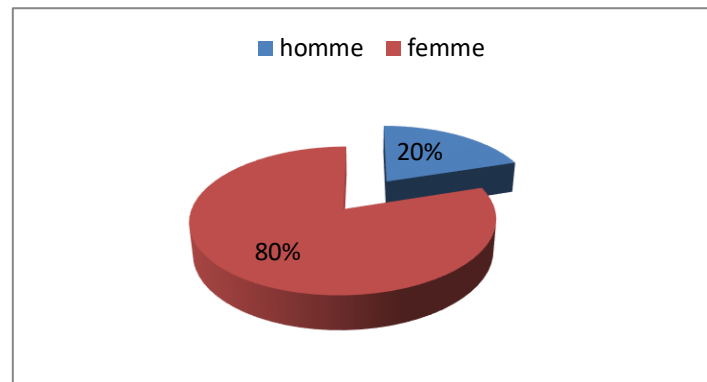


FIGURE 3: CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LE SEXE.

A partir de la graphie, on peut remarquer que la majorité des enseignants de notre public sont de sexe féminin.

B-Diplôme:

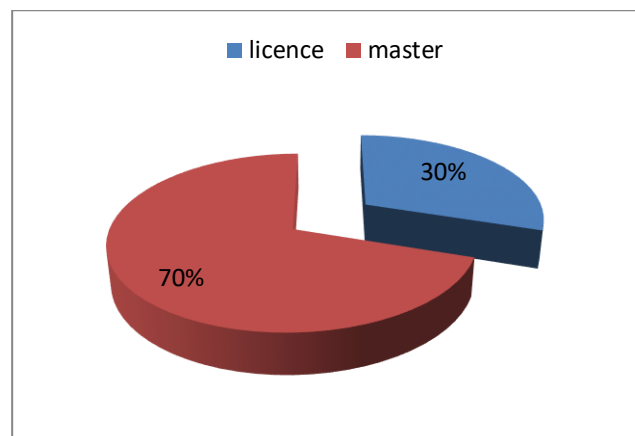


FIGURE 4: CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LE DIPLOME.

La figure ci-dessus montre que la plupart des enseignants interrogés du FLE au cycle moyen ont un master

C-Option:

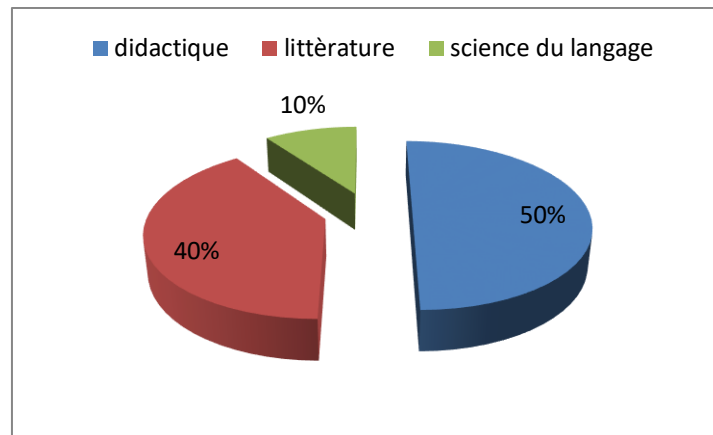


FIGURE 5:CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LEUR OPTION.

A partir des résultats obtenu de cette question, en peut remarquer que la moitié des enseignant appartiens a la spécialité didactique, 40% du total ont un master littérature, tandis que 10% seulement pour l'option science du langage.

1-2 Questions sur la formation continue des enseignants :

Cette section contient huit questions dont le but de connaître si les enseignants du FLE au cycle moyen sont bien formés ou non, et de savoir si cette formation les a facilités l'application des pratiques mise en classe.

Question n°01: comment voyez vous le métier d'enseignement ?

A travers cette question, nous visons à connaître si le métier d'enseignement est facile ou bien une tâche difficile à l'occuper.

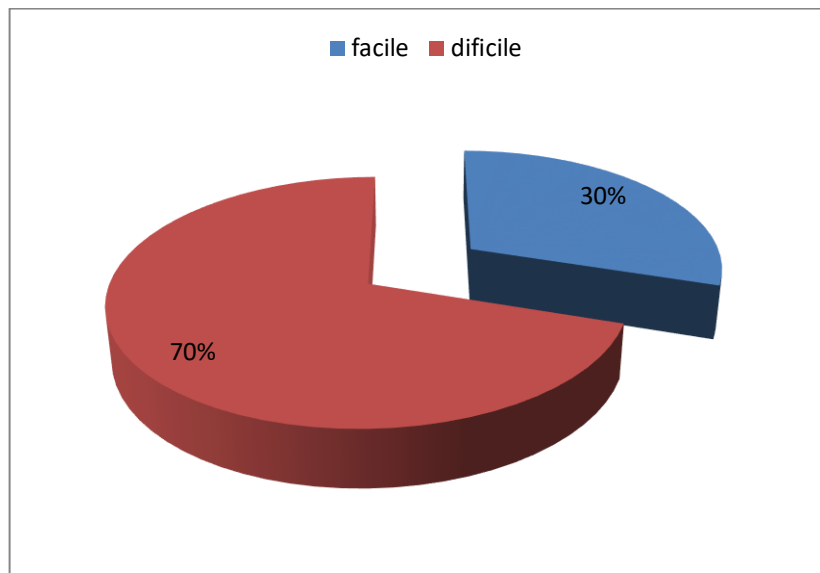


FIGURE 6:VISION DES ENSEIGNANTS ENVERS LEUR METIER.

Selon le figure n°06, la majorité des enseignant trouve que le métier d'enseignement est difficile, cela montre que la façon de faire, d'exercer et de vivre se métier n'est pas facile.

Question n°02 : quelle difficultés avez-vous rencontré lors de vos premières années d'enseignement ?

A l'aide de cette question nous visons à déterminer les différentes difficultés affrontées par les enseignants dans les premières années de leurs services et pour avoir une idée sur quoi peu focaliser la formation continue en Algérie.

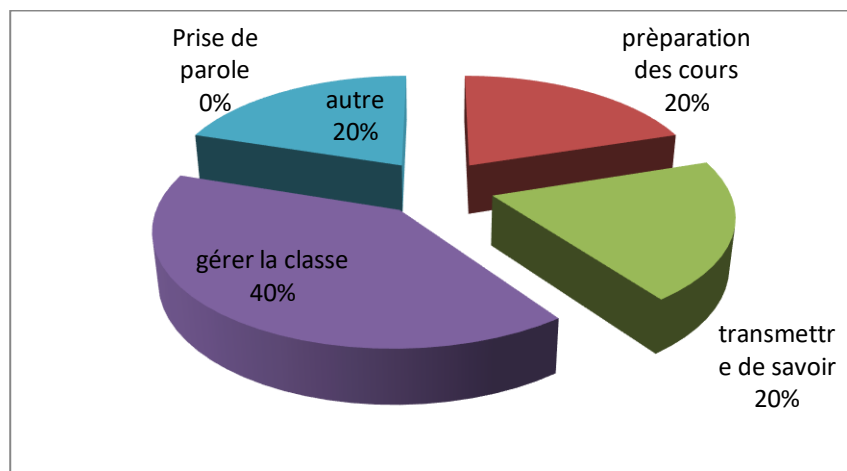


FIGURE 7: LES PROBLEMES RENCONTRER DANS LES PREMIERES ANNEES D'ENSEIGNEMENT.

Le figure ci-dessus montre que les réponses à propos de cette question sont variées car certains trouvent que la préparation des cours et la façon de transmettre le savoir à causer un problème pour eux dans les premières années, pendant que plus que la moitié des enseignants interrogés étaient confrontés au problème du contrôle et de la gestion de la classe, en revanche personne n'a choisi la première réponse (la prise de parole) et personne n'a proposé d'autres problèmes dans la dernière case « autre ».

Question n°03 : la formation vous a aidé à surmonter se problème ?

Cette question est complémentaire à la question précédente car nous avons tenté de savoir s'il est vrai que la formation à aider ces enseignants à régler leur problème en endurer.

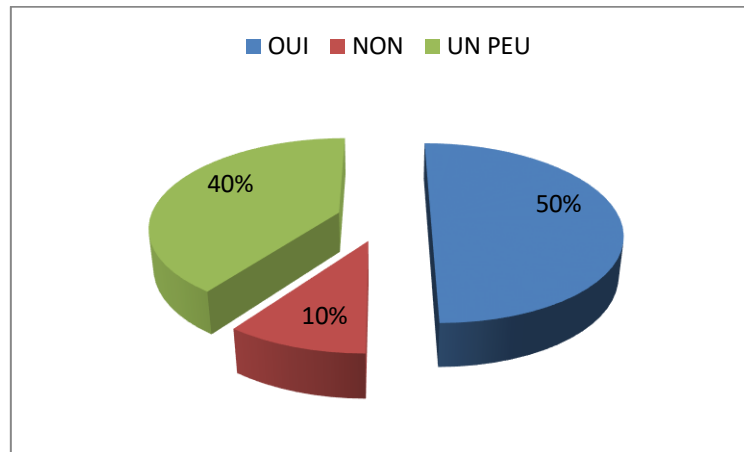


FIGURE 8: LE SOUTIEN DE LA FORMATION POUR LA SURMONTASSIONS DES PROBLEMES.

Les réponses sont toujours variée pour ces deux dernières questions , la plupart trouve que la formation les aider a surmonter le problème du préparation des cours et du transmettre du savoir mais concernant la gestion de classe qui nous intéresse et qu'elle est choisie par plus que la moitié de notre public d'enseignants dans la question juste d'avant , certain répond par « oui » , en revanche d'autre répond par « non » carrément et plusieurs d'autres choisie la proposition « un peu » qui s'avère qu'ils n'étaient pas complètement convaincus.

Question n°04 : appliquez-vous tout les connaissances acquises lors de cette formation ?

A laide de cette question, nous avons cherché de concevoir la validité des connaissances mise en ouvre lors de la formation.

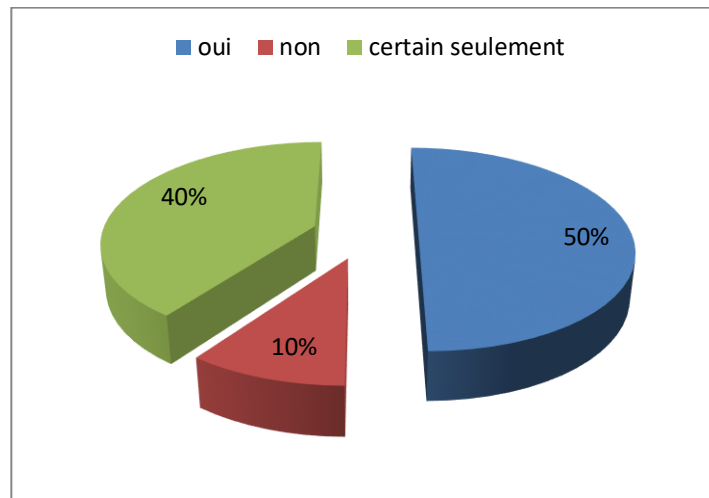


Figure 9: L'application des connaissances acquises.

Dans la totalité des enseignants interrogés, la moitié trouvent que les connaissances sont serviable dans leur parcours, 40% d'eux utilisent qu'une partie seulement et ignore d'autres, pendant que une minorité refuse intégralement l'utilisation de ces derniers.

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

C'est une question à choix multiples qui vise à détecter si le contenu mise en place lors de la formation répond aux besoins affrontés par les enseignants au terrain (classe).

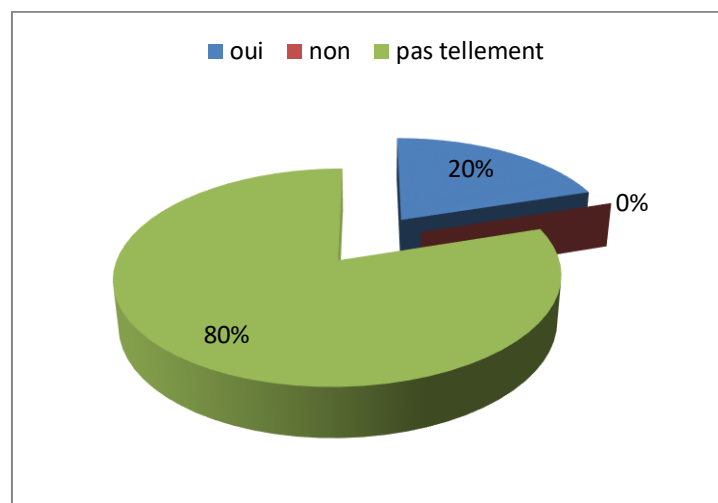


Figure 10: la suffisance du contenu face aux besoins des enseignants.

Les résultats obtenus grâce à cette question montrent que 80% des répondants ont répondu par le choix « pas tellement », ce pourcentage indique que la plupart d'eux voient que la formation suivie n'est pas assez suffisante vu le besoin quotidien en classe de FLE.

Question n°06 : la documentation remise lors de la formation est-elle suffisantes ?

Le but de cette question est de savoir si la documentation remise pendant les journées de la formation répond suffisamment aux besoins des enseignants.

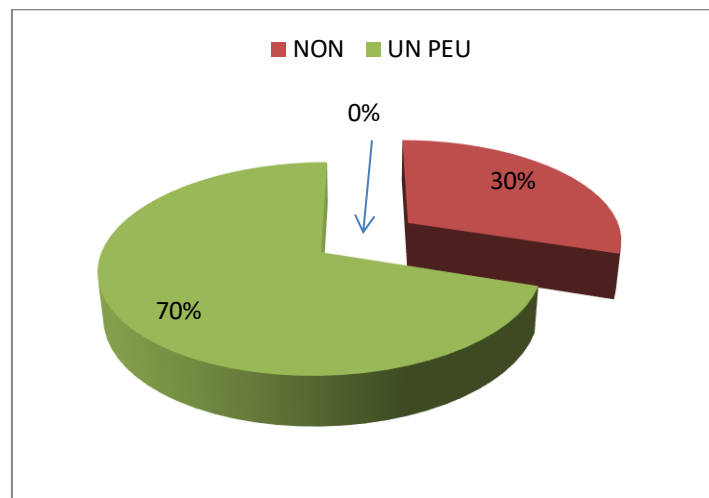


FIGURE 11:LA SUFFISANCE DE LA DOCUMENTATION.

Les résultats de cette analyse montrent que la documentation remise n'est pas vraiment satisfaisante pour la majorité des enseignants, et 30% de notre public la jugent tout à fait insuffisante.

Question n°07 : comment réagissez-vous devant les situations suivant ?

L'objectif de cette question est de connaître si les enseignants ont la capacité de gérer la situation une fois confronté dont nous avons proposé deux conditions : un élève perturbateur et un élève qui a des troubles d'apprentissage.

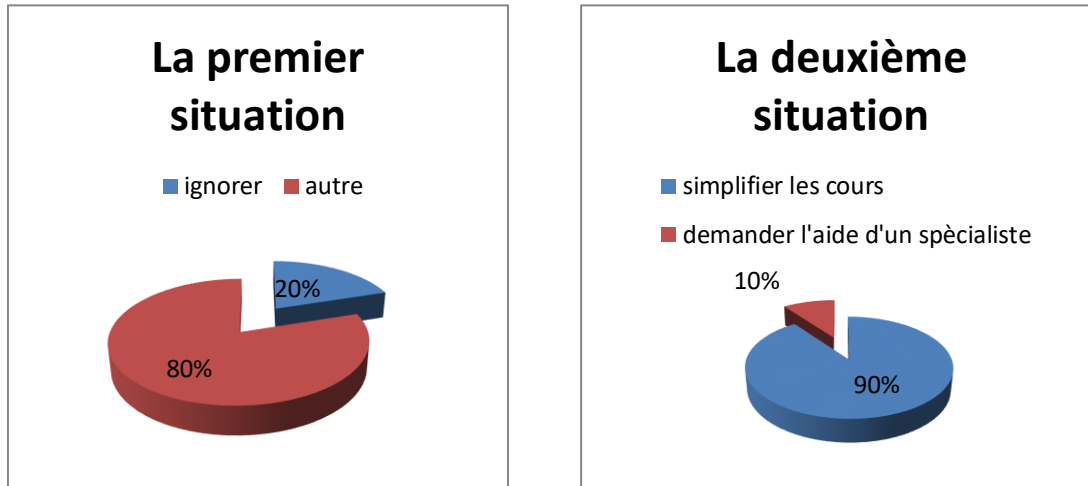


FIGURE 12: REACTION DES ENSEIGNANTS FACE AUX SITUATIONS.

- Selon les résultats obtenus dans la première situation, on constate que seulement 20% des enseignants qui ne savent pas comment traiter l'élève perturbateur, et qui ont décidé de l'ignorer, tandis que la majorité savent traiter cette situation, soit par lui donner des tâches ou bien de s'approcher de lui pour attirer son attention.

- Dans la deuxième situation on remarque que la majorité des enseignants essaye de simplifier les cours pour l'élève qui a des troubles d'apprentissage, mais sans demander l'aide d'un spécialiste.

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

Les préconisations données par les enseignants sont presque les mêmes, en effet, afin de répondre aux besoins des enseignants débutants, ils suggèrent :

-La formation doit baser sur le savoir faire.

-Elle doit porter sur la pratique.

-Donner plus d'importance à l' législation scolaire (pour connaître les droits et les devoirs de l'enseignant vis-à-vis l'élève).

-L'inspecteur(e) accompagne le professeur en classe pour lui donner des leçons types.

-Diminuer le document préparé.

-Un savoir faire pratique concernant les supports.

-Changer la méthode.

-Il faut une formation de longue durée.

-Permettez aux nouveaux licenciés de faire des stages pour ne pas oublier les connaissances déjà acquises.

3 Analyse de l'entretien

Nous rappelons que nous avons effectué cet entretien avec l'inspectrice « Mme MEZIANI » le 11/03/2023 qui est une inspectrice de FLE dans cycle moyen à la wilaya de TLEMENEN et qu'elle était déjà chargée par la formation continue au même cycle.

L'objectif de cet entretien était de poser à l'inspectrice quelques questions à propos du processus de la formation continue en Algérie, pour savoir son avis, et de voir si c'est la formation continue répond aux besoins des enseignants de FLE au pas.

Pour la transcription de l'entretien nous avons opté de faire une transcription orthographique comme montré ci-dessous :

1. **Nous:** Bonjour madame.
2. **L'inspectrice:** Bonjour à vous !
3. **Nous:** Tout d'abord, nous vous remercions madame, d'avoir acceptée de répondre à nos questions.
4. **L'inspectrice :** Je vous en prie !
5. **Nous :** Pouvez-vous nous décrire comment se passe le processus de cette formation (la formation continue) ?
6. **L'inspectrice :** Elle est entamée par un regroupement encadré par les IEM de la matière (cette année elle débute le 25 mars 2023, jusqu'au 08 avril 2023). Ensuite, un deuxième regroupement au profit des PEM stagiaires aura lieu le 01 juillet jusqu'au 03 août 2023. Cette formation sera couronnée par un examen final suivi d'un mémoire. Ce travail est prévu entre le 03 septembre jusqu'au le 05 septembre 2023.
7. **Nous :** Que pensez-vous de la durée de cette formation ?
8. **L'inspectrice :** C'est peu ! Vu les besoins des stagiaires, surtout quand il s'agit de la psychopédagogie, ils ont tellement de problèmes à soulever. En plus, de domaine législatif, ils ont besoin de connaître leurs devoirs et leurs droits.
9. **Nous :** Comment voyez vous le contenu de la formation ?
10. **L'inspectrice :** Il est tellement riche et condensé que nous souhaitons avoir plus de temps pour mieux se former.
11. **Nous :** Cette formation est elle satisfaisante ? Si non pouvez vous nous dire pourquoi ?
12. **L'inspectrice :** Bien sûr ! Surtout le document ci-joint, mais il faut qu'il ait plus d'intérêt et de temps à lui consacrer

Seulement puisque c'est en arabe, les stagiaires de la langue française aimeraient bien que tous les modules étudiés soient en langue française.

13. Nous : Quelles sont les caractéristiques les plus importantes que vous jugez nécessaire chez un enseignant, et que tout formation doit cibler ?

14. L'inspectrice :

Le côté cognitifs : un enseignant doit avoir un savoir à véhiculer.

Le côté savoir-faire : planifier son cours ; maîtriser sa classe.

Le côté psychopédagogique : pour mieux gérer les problèmes.

Le côté législatifs : pour éviter les conflits.

Le côté relationnel : l'enseignant doit avoir le sens de partage.

Le savoir vivre : ils doivent savoir comment éviter la monotonie.

L'informatique : apprendre à utiliser les TICE dans son apprentissage.

15. Nous : quels conseils donnez vous aux futures enseignants ?

16. L'inspectrice : la recherche ; la préparation ; la planification ; le travail de groupe ; l'utilisation des TICE ; l'innovation ; les jeux ludiques ; et surtout : aimez les enfants.

L'entretien ci-dessus est de type directif, où nous avons préparée des questions, et nous les avons posée à l'inspectrice, ces questions sont de types ouverts, ce qui l'a permette de bien exprimer, et de donner son avis à propos du processus de la formation.

Tout d'abord, nous avons commencée par remerciée l'inspectrice d'avoir acceptée de faire un entretien avec nous, et de répondre à nos questions, ensuite nous l'avons demandée de nous décrire le processus de la formation, et pour savoir plus en détaille, nous l'avons posé des questions à propos de la durée et de contenu de la formation.

Après avoir découvrir tout les aspects de la formation, nous avons décidé de connaitre le point de vue de l'inspectrice en tant qu'une formatrice qu'était déjà chargé par la formation continue au cycle moyen, si cette formation est satisfaisante ou pas !

Finalement, nous l'avons demandé de nous donner les caractéristiques les plus importantes qu'elle juge nécessaire chez un enseignant, et que tout formation doit cibler, et de donné des conseils aux futures enseignants pour qu'ils s'améliorent.

À partir des réponses de l'inspectrice, on remarque que la formation continue est riche en contenu mais sa durée n'est pas suffisante pour aborder tous les aspects, de plus la formation se fait en langue arabe, ce qui aurait été préférable si c'était en langue française.

La chose qu'on a remarqué aussi, c'est que la formation est fait pour tous les enseignants peu importe la spécialité (enseignants d'arabe, de mathématique, d'histoire géo.....etc.).

4 Synthèse des données et vérification des hypothèses

Nous rappelons que nous avons utilisé trois outils différents pour vérifie nos hypothèses : le questionnaire, la grille d'observation et l'entretien. L'analyse et l'interprétation des données collectées à travers ces outils, nous a permis de vérifier les hypothèses que nous avons émises au départ.

Concernant la première hypothèse qui dit que la formation théorique proposé aux enseignants débutants n'est pas suffisante, cette hypothèse est confirmée selon les résultats de questionnaire et selon les réponses des quatre enseignants observés, parce que cette formation selon eux elle leurs a servie juste a la préparation des cours, et les fiches pédagogiques, mais pour gérer la classe il faut de la pratique pour apprendre comment gérer une classe et traiter les différents niveaux des élèves.

Pour la deuxième hypothèse qui suppose qu'un stage pratique aiderait plus les enseignants débutants à apprendre le métier, est aussi confirmé selon les propositions des enseignants, parce que un enseignant débutants va sûrement rencontré des problèmes, mais si sa formation n'était pas associer à la pratique, il va difficilement les surmonter.

En somme la formation continue ne doit pas focalisée juste sur la théorie, mais elle doit aussi prendre en considération la pratique, et les besoins des enseignants, ainsi que la durée de la formation doit être plus longue, et de préférence qu'il y aura un suivie, et un soutien continu après la formation par le formateur ou par des enseignants expérimentés, pour maintenir leurs compétences à jour et pour rester informé des dernières tendances et changements en matières d'enseignement de FLE. Cela pour offrir le meilleur enseignement possible à leurs élèves.

Au terme du présent chapitre, nous arrivons à confirmer que le processus de la formation continue des enseignants du FLE au cycle moyen n'est pas assez suffisant vue la tâche quotidienne des enseignants.

Par conséquent, cette insuffisance influence négativement sur les enseignants et sur les élèves dans le cadre d'enseignement /apprentissage, pour cette raison, il est devenu nécessaire que le système éducatif algérien se préoccupe beaucoup plus de la formation des enseignants et repenser pour faire mieux à ce dernier.

Conclusion

Le présent travail touche à sa fin, La formation continue des enseignants du français langue étrangère est devenu un processus incontournable pour décroché la réussite dans le domaine scolaire du système éducatif algérien.

Pour cette raison, nous avons effectué notre travail de recherche dont l'intitulé est : « la formation des formateurs de FLE en Algérie de la formation théorique aux pratiques d'enseignements. (Cas : les enseignants de cycle moyen) », Et à travers laquelle nous visons à répondre à la question suivante : est-ce que les enseignants débutants sont réellement pris en charge par une formation efficace qui les prépare au métier d'enseignement ? Dont l'objectif est de montrer l'importance de la formation continue du FLE au cycle moyen, et le rôle de cette formation dans la pratique des enseignants en classe.

Pour l'expérience que nous avons menée, nous avons adopté une stratégie de vérification qui comporte un questionnaire destiné à un groupe d'enseignants du FLE au cycle moyen, un entretien réalisé avec une inspectrice du même cycle et une observation effectuée au cours des séances présentées par des enseignants différents appartenant aux circonscriptions citées.

Ces derniers nous ont conduit à des résultats qui confirment nos hypothèses selon lesquelles, La formation théorique proposée aux enseignants débutants n'est pas suffisante et un stage pratique aiderait plus les enseignants débutants à apprendre le métier.

Grâce à la rencontre avec les enseignants sur le terrain, nous pouvons affirmer que la théorie et la pratique sont souvent en désaccord dans la formation des futurs enseignants qui restent utiles mais insuffisantes en matière de passage de la théorie à son application sur le terrain, parce qu'elle n'est pas étroitement prise en charge.

Ainsi qu'un stage pratique qui suit la formation initiale peut aider raisonnablement les enseignants souhaitant rentrer dans cette profession, car un savoir ne peut être seulement mémorisé pour le transmettre à des apprenants, mais apprendre spécialement à s'interroger sur sa pratique quotidienne en classe.

L'objectif du programme de la formation est de fournir aux enseignants les compétences nécessaires pour enseigner efficacement le français langue étrangère, ce programme inclut souvent les cours sur la grammaire, l'écrit, l'oral, la méthodologie d'enseignement, la gestion de classe.....etc.

Ces objectifs ne seront atteints sauf s'ils préparent bien les nouveaux enseignants qui sont les enseignants du demain pour qu'il puisse relever les défis d'enseignements dans ces conditions souvent particulières et hostiles, et par l'expérimentation de pratiques nouvelles, et surtout une formation continue qui fait une relation directe avec la pratique en classe en faisant appel à des stratégies permettant l'acquisition d'un vrai savoir pédagogique et psychopédagogique pour aider les apprenants à atteindre leurs objectifs.

La pratique est un élément clé de la formation des enseignants du FLE. Les enseignants doivent avoir l'opportunité de mettre en pratique les compétences qu'ils ont acquises pendant leur formation. Cela peut se faire grâce à des stages d'observation et de pratique, où les enseignants peuvent expérimenter et recevoir des commentaires sur leur propre enseignement.

Ce dernier peut également se faire grâce à des programmes de mentorat, où les enseignants débutants sont jumelés avec des enseignants expérimentés pour un soutien continu, donc le système éducatif algérien doit repenser la formation continue des enseignants de FLE en Algérie

En fin, le but n'est pas limité à la fabrication d'un bon enseignant, mais d'un enseignant compétent, capable de réfléchir, efficace et surtout qui sait juger et agir dans différentes situations et faire face à un grand nombre de personnes différents sur le plan socioculturel.

Références bibliographiques

les articles de revue :

- **Colonna, F. (1975).** *Instituteurs algériens, 1883-1939*. Paris: Presses de la Fondation nationale des sciences politiques.
- **Djemâa, B. E. N. S. A. L. E. M.** L'enseignement du FLE en Algérie: entre les aspirations du système éducatif et la réalité du terrain.
- **Forquin, J. C. (1984).** La sociologie du curriculum en Grande-Bretagne: une nouvelle approche des enjeux sociaux de la scolarisation. *Revue française de sociologie*, 211-232.
- **LAHOUAL, A.** Enseignement du français en Algérie : de l'analyse des programmes aux pratiques scolaire.
- **Musiol, C. (2018).** Les difficultés des enseignants débutants.
- **RABHI, A.** La formation des formateurs: de la didactisation à la professionnalisation.
- **Zenati, S., & Ouaras, K.** L'alternance des langues et l'enseignement des mathématiques à l'Université de Mostaganem: Perspectives sociodidactiques Language Alternation and Mathematics Teaching at the University of Mostaganem: Sociodidactic Perspectives.

Ouvrage :

- **Altet, M. (1994).** La formation professionnelle des enseignants. Paris: PUF
- **Altet, M., Paquay, L., & Perrenoud, P. (2002).** Formateurs d'enseignants, quelle professionnalisation?
- **Bennett, B., Rolheiser, C., & Leclerc, M. (2006).** *L'art d'enseigner: pour une intégration créative des concepts d'apprentissage*. Chenelière-éducation.
- **Braun, A. (1989).** Enseignants et / ou formateurs. Les guides du métier d'enseignant.
- **Castellotti, V., De Carlo, M. (1995).** La formation des enseignants de langue. Paris: CLE International.
- **Cuq, J. P., & Gruca, I. (2012).** Cours de didactique du français langue étrangère et seconde.
- **Galisson, R., & Puren, C. (1999).** La formation en questions. Paris : CLE international.
- **Kaës, R., Anzieu, D., Béjarano, A., Scaglia, H., & Gori, R. (1976).** Désir de former et formation du savoir. Paris: Dunod.
- **Paquay, L., Altet, M., Charlier, E., & Perrenoud, P. (2001).** *Former des enseignants-professionnels. Quelles stratégies? Quelles compétences?*, Bruxelles : De Boeck, 270 p, 3e édition.
- **Pelpel, P. (1993).** Se former pour enseigner. Dunod.
- **Thompson, J. G. (2011).** *Enseignant Débutant, Enseignant Gagnant: Des listes de suggestions et de stratégies pour enseigner du préscolaire au secondaire*. Chenelière éducation.



Dictionnaire :

- **Cuq, J. P. (2003).** Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: *CLE international*, 214-216.
- **Dictionnaire La Rousse.**
- **Dictionnaire le Robert** (nouvelle édition 2017).
- **Robert, Jean-Pierre, (2008),** *Dictionnaire pratique de didactique du FLE (nouvelle édition revue et augmentée)*, coll. « L'essentiel français », Éditions Ophrys, Paris, 224 pages.



Thèse et mémoires :

- **Adouane, F., Adouane, D., & Mebarki, H. E. (2018).** *L'effectivité de la formation pédagogique des enseignants universitaire: cas pratique: Université de Bejaia.*
- **Belhocine, H. (2018, June).** L'enseignement-apprentissage du français en Algérie dans le contexte de mondialisation. Cas des écoles supérieures d'ingénieurs. In *Rencontre du Réseau International Éducation et Diversité 2018. 3e RIED 2018.*
- **DJELLOULI, L.** LA FORMATION CONTINUE DES ENSEIGNANTS DU FLE AU CYCLE PRIMAIRE: OBSTACLES ET PERSPECTIVES (Cas des enseignants des circonscriptions de Biskra 2 et Sidi Okba).
- **Hadef, A. (2007).** *L'enseignant universitaire: son projet, son identité et son rapport à la profession* (Doctoral dissertation, Thèse de doctorat en psychologie et sciences de l'éducation non publiée. Faculté des Sciences Humaines et sociales. Université Mentouri Constantine).
- **Hassouni, N.** La centration sur l'apprenant de la conception à la pratique dans une classe de FLE.
- **LAHOUAL, A.** Enseignement du français en Algérie : de l'analyse des programmes aux pratiques scolaire.
- **MESSAOUR, R. (2016).** *L'apport du cursus universitaire dans la formation des enseignants du FLE en Algérie* (Doctoral dissertation).
- **Slimani, J. (2021).** *Formation de formateurs: état des lieux et intérêt.*
- **Zeyneb, Z. E. M. O. U. R. I. (2019).** *La formation initiale des futurs enseignants de FLE: cas des normaliens et des universitaires (ENS Assia DJEBBAR de Constantine et Université Mohamed BOUDIAF de M'Sila).*



site graphie :

- <https://www.education.gov.dz/fr/organisation-de-la-formation-preparatoire-pedagogique-durant-le-stage-probatoire-des-fonctionnaires-de-leducation/> (consulté le 09/02/2023 à 11h19)
- <https://ouvrages.crasc.dz/pdfs/8-%20lahoual%20revisit.pdf> (consulté le 07/02/2023 à 18h35).
- <https://blog.creasources.ca/guide-ultime-des-grilles-observation/>

Annexes

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous tous les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

> 1^{er} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe

- vous l'ignorez

- Autre : *Je m'approche de l'élève et lui demande pourquoi il dérange ses camarades de classe, en cherchant la raison (la cause) et son traitement.*

> 2^{ème} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous lui aidez à les comprendre

- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble

- Autre : *les deux*.....

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

Donner plus de solutions sur terrain afin d'améliorer le niveau de l'élève.....

Donner plus d'importance à législation scolaire afin que l'employé connaisse ses droits et ses devoirs envers l'élève et l'administration.

L'inspecteur accompagne le professeur et lui présente des leçons modèles afin d'améliorer son niveau...

Merci pour votre collaboration.

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

➤ 1^{re} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez

- Autre : *Essayer d'attirer son attention sur la matière en facilitant les tâches données*

➤ 2^{me} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

Un soutien plus pratique (support) / Diminuer le document préparés

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquez vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t-elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre : *Le Programme*

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t-elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

➤ 1^{er} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez
- Autre : *Lui donner des tâches*

➤ 2^{ème} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

Changer la méthode

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t-elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

> 1^{re} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez
- Autre : je cherche les solutions pour résoudre ses problèmes.....

> 2^{me} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t-elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

> 1^{re} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez

- Autre : *Premièrement, je parle avec l'élève afin de trouver des solutions selon les problèmes rencontrés.*

> 2^{me} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

Il faut baser sur la pratique.

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale :

1. Sexe : Homme Femme
2. Diplôme obtenu : licence master
3. Option : didactique science de langage littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ?

- Facile Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ?

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ?

- Oui non un peu

Question n°04 : appliquer vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ?

- Oui non certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ?

- Oui non pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t-elle suffisante ?

- oui
- non
- un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ?

> 1^{re} situation : un élève perturbateur :

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez
- Autre : *Attirer son attention / le motiver*

> 2^{me} situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage:

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ?

*la formation doit se baser sur le "savoir faire" et un enseignant doit être capable de transmettre un savoir
la formation doit être pratique*

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale *

- 1) Sexe
2) Diplôme obtenu
3) Option
- 1) Sexe
 - Homme
 - Femme
 - 2) Diplôme obtenu
 - Licence
 - Master
 - 3) Option
 - Didactique
 - Science de langage
 - Littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ? *

- Facile
- Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ? *

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°04 : appliquer vous tout les connaissances acquises lors de cette formation ? *

- Oui
- Non
- Certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ? *

- Oui
- Non
- Pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est elle suffisante ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ? *

- 1er situation : un élève perturbateur
- 2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

1er situation : un élève perturbateur *

- vous l'expulsez de la classe
- vous ignorez
- Autre :

2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ? *

Il faut une formation de longue durée ou bien revenir à l'ite

Ce contenu n'est ni rédigé, ni cautionné par Google

Google Forms

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans

le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale *

- 1) Sexe
- 2) Diplôme obtenu
- 3) Option

- 1) Sexe
- Homme
- Femme
- 2) Diplôme obtenu
- Licence
- Master
- 3) Option
- Didactique
- Science de langage
- Littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ? *

- Facile
- Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ? *

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°04 : appliquer vous tout les connaissances acquises lors de cette formation ? *

- Oui
- Non
- Certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ? *

- Oui
- Non
- Pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est elle suffisante ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ? *

- 1er situation : un élève perturbateur
- 2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

1er situation : un élève perturbateur *

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez
- Autre : Je dois parlé avec l'élève et découvrez la raison de cette acte

2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ? *

Avec le temps, vous découvrirez beaucoup de choses et ferez vous-même la méthode la plus appropriée pour vous et vos élèves

Ce contenu n'est ni rédigé, ni cautionné par Google

Google Forms

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale. *

- 1) Sexe
2) Diplôme obtenu
3) Option
- 1) Sexe
 Homme
 Femme
- 2) Diplôme obtenu
 Licence
 Master
 3) Option
 Didactique
 Science de langage
 Littérature

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ? *

- Oui
 Non
 Pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est-elle suffisante ? *

- Oui
 Non
 Un peu

Question n°07 : comment réagissez-vous devant les situations suivantes ? *

- 1er situation : un élève perturbateur
 2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

1er situation : un élève perturbateur *

- vous l'expulsez de la classe
 vous l'ignorez
 Autre : Je me débrouille pour qu'il reçoive la leçon

Question n°01 : comment voyez-vous le métier d'enseignement ? *

- Facile
 Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez-vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ? *

- La prise de la parole en classe
 préparer les cours
 Transmettre le savoir
 Gérer la classe
 Autre : Les élèves surnomment toujours les enseignants et ça m'énerve

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ? *

- Oui
 Non
 Un peu

Question n°04 : appliquez-vous toutes les connaissances acquises lors de cette formation ? *

- Oui
 Non
 Certains seulement

2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
 vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
 Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ? *

Permettez aux nouveaux licenciés de faire des stages sinon ils vont oublier toutes leurs compétences acquises.

Ce contenu n'est ni rédigé, ni cautoigné par Google

Google Forms

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE au cycle moyen

Dans

le cadre de l'élaboration d'un mémoire dont l'intitulé est : la formation des formateurs de FLE « de la formation théorique aux pratiques d'enseignement », nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dont l'objectif est de savoir si la formation continue des enseignants de FLE est efficace ou pas.

Information générale *

- 1) Sexe
- 2) Diplôme obtenu
- 3) Option

- 1) Sexe
- Homme
- Femme
- 2) Diplôme obtenu
- Licence
- Master
- 3) Option
- Didactique
- Science de langage
- Littérature

Question n°01 : comment voyez vous le métier d'enseignement ? *

- Facile
- Difficile

Question n°02 : quelle(s) difficulté(s) avez vous rencontrées lors de vos premières années d'enseignement ? *

- La prise de la parole en classe
- préparer les cours
- Transmettre le savoir
- Gérer la classe
- Autre :

Question n°03 : la formation continue que vous avez reçue, vous a-t-elle aidé à les surmonter ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°04 : appliquer vous tout les connaissances acquises lors de cette formation ? *

- Oui
- Non
- Certains seulement

Question n°05 : trouvez-vous que le contenu de la formation continue répond suffisamment aux besoins des enseignants ? *

- Oui
- Non
- Pas tellement

Question n°06 : la documentation remise pendant la formation est t elle suffisante ? *

- Oui
- Non
- Un peu

Question n°07 : comment réagissez vous devant les situations suivantes ? *

- 1er situation : un élève perturbateur
- 2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

1er situation : un élève perturbateur *

- vous l'expulsez de la classe
- vous l'ignorez
- Autre :

2ème situation : un élève qui a des troubles d'apprentissage

- vous lui simplifiez les cours et vous l'aidez à les comprendre ?
- vous demandez l'aide d'un spécialiste pour savoir le type de trouble ?
- Autre :

Question n°08 : d'après vous, que faudrait-il proposer à la formation continue pour qu'elle réponde aux besoins des enseignants débutants ? *

la formation doit basé sur la pratique

Ce contenu n'est ni rédigé, ni cautionné par Google.

Google Forms

Grille d'observation

Date de la séance observée : 18 / 12 / 2022
 Durée de l'observation : 2 h
 Objectifs de l'observation : _____

Moment de la journée : matin après-midi
 Jour de la semaine :
 Dimanche Lundi Mardi Mercredi Jeudi

L'intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise un français compréhensible	X			
Fait preuve d'humour		X		
Cherche à donner l'envie d'apprendre	X			
Sait solliciter l'attention des apprenants	X			
Donne son point de vue personnel	X			

Clarté :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Illustre par des exemples pour clarifier l'idée et aider les apprenants	X			
Définit les termes complexes et donne des explications du vocabulaire	X			
Utilise un langage clair et compréhensible	X			
Explique clairement les consignes	X			
Ecrit clairement au tableau	X			
Fait recours à la langue maternelle				

Interactions :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Encourage les élèves en les interrogeant personnellement	X			
Suscite l'interaction entre les élèves	X			
Evite les critiques négatives		X		

Organisation des cours :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
respect l'objectif de la séquence de cours	X			
Présente le cours de manière organisée	X			
Donne des documents de travail			X	
Fait un résumé en fin de séquence de ce qui a été appris	X			
Alterne entre travail collectif, en binômes ou individuel	X			

Aspect cognitifs :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Sait gérer la classe et discipliner ses apprenants	X			
Sait écouter et se monter patient avec l'apprenant	X			
Utilise différents types de questions (ouvertes, fermées, simple) reformule bien la question en cas d'incompréhension	X			
Centre son attention sur l'apprenant	X			
Ne se montre pas comme détenteur de savoir		X		

Utilisation de matériel pédagogique :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise des images, audio, vidéo, cd			X	
Utilise le tableau à bon escient	X			
Utilise des documents authentiques		X		
Utilise la méthode préconisée	X			

Respect de l'approche méthodologique préconisée :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Respecte la méthodologie du manuel, l'approche	X			
Propose des activités	X			
Fait preuve de créativité ^{et dans} cette approche		X		
Inscrit le travail dans une perspective interculturelle		X		

Attitudes des apprenants :

Les apprenants	toujours	Des fois	rarement	jamais
Participent activement aux cours	X			
Sont motivés par le cours	X			
Posent des questions	X			
S'expriment clairement en langue française	X			

Grille d'observation

Date de la séance observé : 13 / 03 / 2023
 Durée de l'observation : 2h
 Objectifs de l'observation : _____

Moment de la journée : matin après-midi
 Jour de la semaine : Dimanche Lundi Mardi Mercredi Jeudi

L'intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise un français compréhensible	X			
Fait preuve d'humour		X		
Cherche à donner l'envie d'apprendre		X		
Sait solliciter l'attention des apprenants		X		
Donne son point de vue personnel		X		

Clarté :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Illustre par des exemples pour clarifier l'idée et aider les apprenants	X			
Définit les termes complexes et donne des explications du vocabulaire		X		
Utilise un langage clair et compréhensible	X			
Explique clairement les consignes	X			
Ecrit clairement au tableau	X			
Fait recours à la langue maternelle	X			

Interactions :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Encourage les élèves en les interrogeant personnellement		X		
Suscite l'interaction entre les élèves			X	
Evite les critiques négatives			X	

Organisation des cours :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
respect l'objectif de la séquence de cours	X			
Présente le cours de manière organisée	X			
Donne des documents de travail			X	
Fait un résumé en fin de séquence de ce qui a été appris	X			
Alterne entre travail collectif, en binômes ou individuel		X		

Aspect cognitifs :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Sait gérer la classe et discipliner ses apprenants	X			
Sait écouter et se monter patient avec l'apprenant		X		
Utilise différents types de questions (ouvertes, fermées, simple) reformule bien la question en cas d'incompréhension	X			
Centre son attention sur l'apprenant	X			
Ne se montre pas comme détenteur de savoir		X		

Utilisation de matériel pédagogique :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise des images, audio, vidéo, cd			X	
Utilise le tableau à bon escient	X			
Utilise des documents authentiques		X		
Utilise la méthode préconisée	X			

Respect de l'approche méthodologique préconisée :

L'enseignant	toujours	Des fois	rarement	jamais
Respecte la méthodologie du manuel, l'approche	X			
Propose des activités		X		
Fait preuve de créativité <i>→ dans</i> cette approche		X		
Inscrit le travail dans une perspective interculturelle		X		

Attitudes des apprenants :

Les apprenants	toujours	Des fois	rarement	jamais
Participent activement aux cours		X		
Sont motivés par le cours		X		
Posent des questions		X		
S'expriment clairement en langue française	X			

Grille d'observation

Date de la séance observé : 13 / 03 / 2023
 Durée de l'observation : 2h
 Objectifs de l'observation : _____

Moment de la journée : matin après-midi
 Jour de la semaine :
 Dimanche Lundi Mardi Mercredi Jeudi

L'intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise un français compréhensible	X			
Fait preuve d'humour			X	
Cherche à donner l'envie d'apprendre			X	
Sait solliciter l'attention des apprenants			X	
Donne son point de vue personnel		X		

Clarté :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Illustre par des exemples pour clarifier l'idée et aider les apprenants		X		
Définit les termes complexes et donne des explications du vocabulaire		X		
Utilise un langage clair et compréhensible	X			
Explique clairement les consignes	X			
Ecrit clairement au tableau	X			
Fait recours à la langue maternelle	X			

Interactions :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Encourage les élèves en les interrogeant personnellement		X		
Suscite l'interaction entre les élèves			X	
Evite les critiques négatives			X	

Organisation des cours :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
respect l'objectif de la séquence de cours	X			
Présente le cours de manière organisée	X			
Donne des documents de travail			X	
Fait un résumé en fin de séquence de ce qui a été appris		X		
Alterne entre travail collectif, en binômes ou individuel		X		

Aspect cognitifs :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Sait gérer la classe et discipliner ses apprenants			X	
Sait écouter et se monter patient avec l'apprenant		X		
Utilise différents types de questions (ouvertes, fermées, simple) reformule bien la question en cas d'incompréhension		X		
Centre son attention sur l'apprenant		X		
Ne se montre pas comme détenteur de savoir	X			

Utilisation de matériel pédagogique :

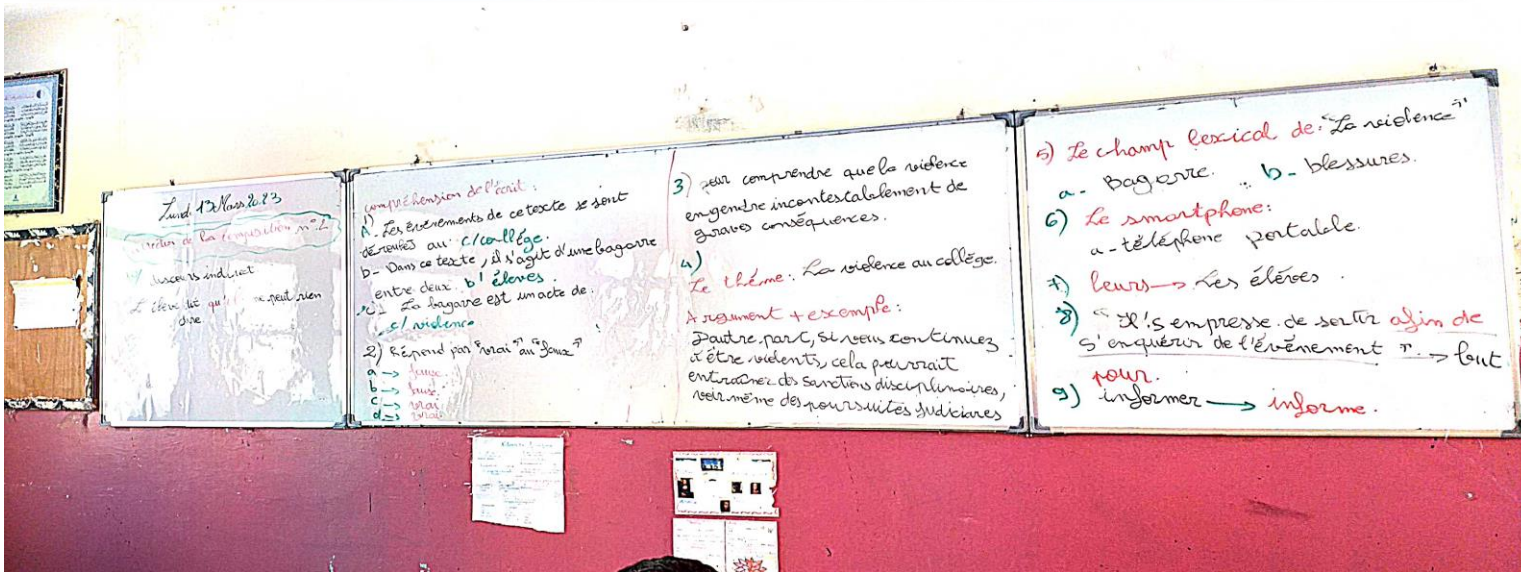
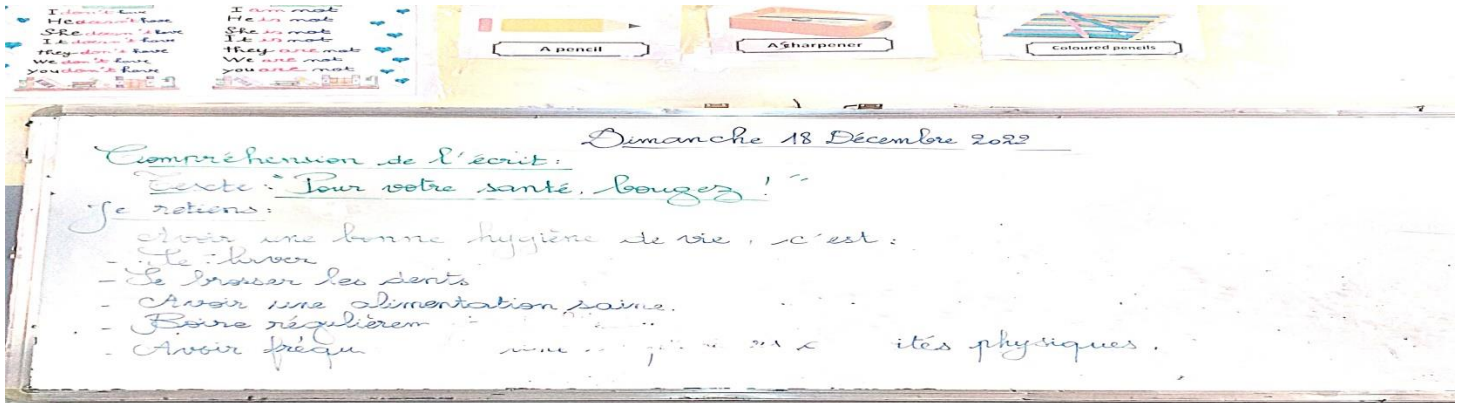
L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Utilise des images, audio, vidéo, cd				X
Utilise le tableau à bon escient	X			
Utilise des documents authentiques			X	
Utilise la méthode préconisée	X			

Respect de l'approche méthodologique préconisée :

L'enseignante	toujours	Des fois	rarement	jamais
Respecte la méthodologie du manuel, l'approche		X		
Propose des activités			X	
Fait preuve de créativité dans cette approche				X
Inscrit le travail dans une perspective interculturelle				X

Attitudes des apprenants :

Les apprenants	toujours	Des fois	rarement	jamais
Participent activement aux cours			X	
Sont motivés par le cours		X		
Posent des questions		X		
S'expriment clairement en langue française		X		





CEM 1



CEM 2

La formation des stagiaires : programme

La formation a duré 2 semaines, 15 H par semaine :

6h : didactique / pédagogie.

4h : évaluation et remédiation.

3h : système éducatif et programme.

2h : gestion de classe.

Table des matières

DEDICACE 1.....	3
DEDICACE 2.....	4
REMERCIEMENTS.....	5
SOMMAIRE	6
INTRODUCTION	7
CHAPITRE 1 PROCESSUS : ENSEIGNEMENT/ FORMATION.....	10
1 L'ENSEIGNEMENT DU FLE EN ALGERIE.....	11
2 L'ENSEIGNEMENT DE FLE DANS LE CYCLE MOYEN.....	13
2.1 Ces objectifs.....	13
3 LA FORMATION DES FORMATEURS.....	15
3.1 Définition de la formation des formateurs.....	15
3.1.1 La formation initiale.....	15
3.1.2 La formation continue.....	16
3.1.2.1 Caractéristiques	17
3.1.2.2 Ses objectifs.....	17
4 LA FORMATION DES FORMATEURS EN ALGERIE	18
CHAPITRE 2 PRESENTATION DE CORPUS	21
1 PRESENTATION ET DESCRIPTION DU CEM.....	22
1.1 Présentation de premier CEM.....	22
1.2 Présentation de deuxième CEM.....	23
2 PRESENTATION DU PUBLIC D'ENQUETE	24
3 ENQUETE DE TERRAIN	25
3.1 Présentation de la grille d'observation	25
3.1.1 Ses objectifs	25
3.2 Présentation de questionnaire	28
3.2.1 Publique visé par le questionnaire.....	28
3.2.2 Objectif de questionnaire.....	28
3.3 Présentation de l'entretien	31
3.3.1 Objectif de l'entretien.....	31
CHAPITRE 3 ANALYSE DE L'APPORT DE LA FORMATION CONTINUE DES ENSEIGNANTS DE FLE.....	32
1 ANALYSE DE LA GRILLE D'OBSERVATION.....	33
2 ANALYSE ET INTERPRETASSIONS DES RESULTATS DU QUESTIONNAIRE	38
3 ANALYSE DE L'ENTRETIEN.....	48
4 SYNTHESE DES DONNEES ET VERIFICATION DES HYPOTHESES.....	50
CONCLUSION	52
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES.....	55
ANNEXES	59
LISTE DES TABLEAUX.....	77
LISTE DES FIGURES.....	78

Liste des tableaux

TABLEAU 1: OBJECTIFS DE L'ENSEIGNEMENT DE FRANÇAIS AU CYCLE MOYEN. 14

TABLEAU 2: LES UNITES DE LA FORMATION 19

Liste des figures

FIGURE 1: CEM « TAHER HAMAIDIA ».	22
FIGURE 2: CEM « ALI TANI BEN AMER ».	23
FIGURE 3: CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LE SEXE.	38
FIGURE 4: CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LE DIPLOME.	38
FIGURE 5: CLASSIFICATION DES ENSEIGNANTS SELON LEUR OPTION.	39
FIGURE 6: VISION DES ENSEIGNANTS ENVERS LEUR METIER.	40
FIGURE 7: LES PROBLEMES RENCONTRER DANS LES PREMIERES ANNEES D'ENSEIGNEMENT.	41
FIGURE 8: LE SOUTIEN DE LA FORMATION POUR LA SURMONTASSIONS DES PROBLEMES.	42
FIGURE 9: L'APPLICATION DES CONNAISSANCES ACQUISES.	43
FIGURE 10: LA SUFFISANCE DU CONTENU FACE AUX BESOINS DES ENSEIGNANTS.	44
FIGURE 11: LA SUFFISANCE DE LA DOCUMENTATION.	45
FIGURE 12: REACTION DES ENSEIGNANTS FACE AUX SITUATIONS.	46

Résumé

La formation des formateurs de FLE est un sujet crucial à discuter, vu son rapport direct sur la qualité d'enseignement, dans ce sens il est important de fournir aux enseignants une bonne formation pour qu'ils enseignent efficacement.

L'objectif de ce travail est de dévoiler la réalité de la formation continue des enseignants de FLE au cycle moyen en Algérie, et de mettre en évidence l'importance de bien former les enseignants débutants, afin de faire face aux défis réels auxquels ils seront confrontés dans leurs premières années d'enseignement.

Mots clés : FLE ; enseignement ; formation ; formateurs ; débutants ; difficultés.

Abstract

The training of FFL trainers is a crucial topic to discuss, given its direct relationship on the quality of teaching, in this sense it is important to provide teachers with a good training so that they can teach effectively.

The objective of this work is to reveal the reality of the continuous training of FFL teachers in the middle cycle in Algeria, and to highlight the importance of training beginner teachers well, in order to face the real challenges they will be confronted with during their first years of teaching.

Keywords: FFL; teaching; training; trainers; beginner; difficulty.

ملخص

يُعد تكوين اساتذة اللغة الفرنسية موضوعًا مهمًا للمناقشة ، نظرًا لعلاقته المباشرة بجودة التدريس ، ومن هذا المنطلق ، من المهم تزويد المعلمين بتكوين جيد حتى يتمكنوا من التدريس بشكل فعال.

الهدف من هذا العمل هو الكشف عن واقع التكوين المستمر لمُدْرسي اللغة الفرنسية في الطور المتوسط بالجزائر ، وإبراز أهمية التكوين الجيد للمعلمين المبتدئين ، من أجل مواجهة التحديات الحقيقية التي سيواجهونها خلال سنواتهم الأولى من التدريس.

كلمات البحث :

FLE ؛ تعليم ؛ تكوين ؛ مكونين ؛ مبتدئين ؛ صعوبات.